

Jak opisać przedmioty w dzienniku oddziału, aby prawidłowo przeniosły się na arkusze ocen i świadectwa uczniów?

W dzienniku oddziału na stronie **Uczniowie i przedmioty** opisuje się dla każdego ucznia oddzielnie sposób prezentacji poszczególnych przedmiotów na arkuszu ocen oraz świadectwie. Przede wszystkim należy określić, czy przedmiot obowiązuje ucznia oraz czy powinien pojawić się na arkuszu ocen i na świadectwie.

Opisując przedmiot, który ma być umieszczony na arkuszu i świadectwie, należy uwzględnić następujące elementy:

- jego miejsce w dokumencie (w grupie przedmiotów obowiązkowych, uzupełniających, dodatkowych czy innych);

| | | | |
|---------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| | Rok szkolny | | |
| | Klasa (słownie) | | |
| Lp. | Nr kolejny w dzienniku lekcyjnym | | |
| | | Wyniki klasyfikacji rocznej | Wyniki klasyfikacji rocznej |
| 1 | Zachowanie | | |
| 2 | Religia / etyka | | |
| Obowiązkowe zajęcia edukacyjne | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |
| 6 | | | |
| 7 | | | |
| 8 | | | |
| 9 | | | |
| 10 | | | |
| 11 | | | |
| 12 | | | |
| 13 | | | |
| 14 | | | |
| 15 | | | |
| 16 | | | |
| 17 | | | |
| 18 | | | |
| 19 | | | |
| 20 | | | |
| 21 | | | |
| przedmioty uzupełniające: | | | |
| 22 | | | |
| 23 | | | |
| 24 | | | |
| 25 | | | |
| Dodatkowe zajęcia edukacyjne | | | |
| 26 | | | |
| 27 | | | |
| 28 | | | |
| 29 | Szczególne osiągnięcia | | |

- adnotacje, które powinny pojawić się obok jego nazwy (zakres rozszerzony, nauczany dwujęzycznie, w przypadku języków obcych – informacja o poziomie nauczania lub poziom dwujęzyczny);
- sposób wypełnienia pola przeznaczonego na ocenę roczną (aktualna ocena, ocena z poprzednich lat, wykresowanie).

Opisywanie przedmiotów w dzienniku oddziału

1. Zaloguj się do systemu *Dziennik VULCAN* jako wychowawca i uruchom moduł *Dziennik*.
2. Przejdź do widoku **Dziennik/ Dziennik oddziału** i w drzewie danych wybierz swój oddział.
3. W dzienniku oddziału przejdź na stronę **Ustawienia dziennika/ Przedmioty i nauczyciele** i sprawdź, czy na liście znajdują się wszystkie przedmioty, tj.:
 - wszystkie przedmioty realizowane aktualnie w oddziale (zarówno te, które mają znaleźć się na arkuszach ocen i świadectwach uczniów, jak również te, które mają znaleźć się wyłącznie w dzienniku),
 - przedmioty, których oddział w bieżącym roku nie realizuje, ale chcemy, aby pojawiły się na arkuszach ocen;
 - w przypadku oddziałów na ostatnim poziomie – przedmioty realizowane na niższych poziomach (bez przypisywania nauczycieli do tych przedmiotów).Upewnij się, że nazwy przedmiotów są **identyczne jak w planie nauczania oddziału**.
4. Dodaj do listy brakujące przedmioty.
5. Przejdź na stronę **Ustawienia dziennika/ Uczniowie i przedmioty**.
6. Sprawdź, czy domyślnie do oddziału został przypisany właściwy zestaw adnotacji dla języków obcych.

Adnotacje dotyczące języków obcych podzielone są na dwa zestawy:


- ✓ adnotacje dla języków obcych według przepisów wydanych na podstawie ustawy Prawo oświatowe,
- ✓ adnotacje dla języków obcych według przepisów wydanych na podstawie Ustawy o systemie oświaty.

| Przedmiot | obowiązkowy | dodatkowy | uzupełniający | w profilu | strona w dzienniku | nie obowiązuje | inny | zajęcia sportowe | | | | | | | | | | |
|------------|-------------|--------------|-----------------|-----------------|--------------------|----------------|----------|------------------|----------|--------|--------|------------|-------------|---------------------|-------------------|---------|---------------|--------|
| Oznaczenie | | | | | AG | | | ZS | | | | | | | | | | |
| Nr | Uczeń | Język polski | Język angielski | Język niemiecki | Muzyka | Plastyka | Historia | Geografia | Biologia | Chemia | Fizyka | Matematyka | Informatyka | Wychowanie fizyczne | Zajęcia z wychow. | Religia | Wychowanie do | Taniec |

Aby zmienić zestaw adnotacji, skorzystaj z przycisku **Zmień adnotacje**

| Przedmiot | obowiązkowy | dodatkowy | uzupełniający | w profilu | strona w dzienniku | nie obowiązuje | inny | zajęcia sportowe | | | | | | | | | | |
|------------|-------------|--------------|-----------------|-----------------|--------------------|----------------|----------|------------------|----------|--------|--------|------------|-------------|---------------------|-------------------|---------|---------------|--------|
| Oznaczenie | | | | | AG | | | ZS | | | | | | | | | | |
| Nr | Uczeń | Język polski | Język angielski | Język niemiecki | Muzyka | Plastyka | Historia | Geografia | Biologia | Chemia | Fizyka | Matematyka | Informatyka | Wychowanie fizyczne | Zajęcia z wychow. | Religia | Wychowanie do | Taniec |

7. Po wybraniu właściwego zestawu adnotacji kliknij przycisk **Zmień opis przedmiotów**.

Po wskazaniu ikony  znajdującej się z prawej strony przycisku **Zmień opis przedmiotów** wyświetla się informacja ze wskazówkami, jak wypełniać tabelę.

Dane dziennika Zmień opis przedmiotów Adnotacje dla języków obcych: wg przepisów wydanych na podstawie ustawy Prawo oświatowe Zmień adnotacje

Ustawienia dziennika

Legenda:

| Przedmiot | obowiązkowy | dodatkowy | uzupełniający | w profilu | strona w dzienniku | nie obowiązuje | inny | zajęcia sportowe |
|------------|-------------|-----------|---------------|-----------|--------------------|----------------|------|------------------|
| Oznaczenie | | | | | AO | | | ZS |

Uczniowie i przedmioty

| Nr | Uczeń | Język polski | Język angielski | Język niemiecki | Muzyka | Plastyka | Historia | Geografia | Biologia | Chemia | Fizyka | Matematyka | Informatyka | Wychowanie fizy | Zajęcia z wychow | Religia * | Wychowanie do : | Taniec |
|----|-------------------------|--------------|-----------------|-----------------|--------|----------|----------|-----------|----------|--------|--------|------------|-------------|-----------------|------------------|-----------|-----------------|--------|
| 1 | Bach Wioletta | | II.1. | II.2. | | | | | | | | | | | AO | | | |
| 2 | Baczyńska Edyta Jolanta | | II.1. | II.2. | | | | | | | | | | | AO | | | |
| 3 | Borowska Beata | | II.1. | II.2. | | | | | | | | | | | AO | | | |
| 4 | Cichosz Dorota | | II.1. | II.2. | | | | | | | | | | | AO | | | |
| 5 | Gawron Tomasz | | II.1. | II.2. | | | | | | | | | | | AO | | | |
| 6 | Kania Aleksandra | | II.1. | II.2. | | | | | | | | | | | AO | | | |
| 7 | Kapuściński Szymon | | II.1. | II.2. | | | | | | | | | | | AO | | | |
| 8 | Kisiel Anna | | II.1. | II.2. | | | | | | | | | | | AO | | | |
| 9 | Kowalska Natalia | | II.1. | II.2. | | | | | | | | | | | AO | | | |
| 10 | Malinowska Karolina | | II.1. | II.2. | | | | | | | | | | | AO | | | |
| 11 | Marciniak Lucyna | | II.1. | II.2. | | | | | | | | | | | AO | | | |
| 12 | Mazur Lena | | II.1. | II.2. | | | | | | | | | | | AO | | | |
| 13 | Mątowska Aleksandra | | II.1. | II.2. | | | | | | | | | | | AO | | | |
| 14 | Nadolski Piotr Jerzy | | II.1. | II.2. | | | | | | | | | | | AO | | | |
| 15 | Nowak Aneta | | II.1. | II.2. | | | | | | | | | | | AO | | | |
| 16 | Nowakowska Barbara | | II.1. | II.2. | | | | | | | | | | | AO | | | |

8. Wypełnij tabelę w oknie **Adnotacje i opis przedmiotów**.

Aby wprowadzić do wybranej komórki oznaczenie, zaznacz tę komórkę i w panelu po prawej stronie kliknij oznaczenie.

Aby wprowadzić to samo oznaczenie do wielu komórek, zaznacz te komórki i w panelu po prawej stronie kliknij oznaczenie. Komórki zaznaczaj w standardowy dla Windows sposób, tj. z użyciem klawisza **Shift** (kolejne komórki) lub **Ctrl** (dowolne komórki).

Adnotacje i opis przedmiotów

| Nr | Uczeń | Język polski | Język angielski | Język niemiecki | Muzyka | Plastyka | Historia | Geografia | Biologia | Chemia | Fizyka | Matematyka | Informatyka | Wychowanie fizy | Zajęcia z wychow | Religia * | Wychowanie do : | Taniec |
|----|-------------------------|--------------|-----------------|-----------------|--------|----------|----------|-----------|----------|--------|--------|------------|-------------|-----------------|------------------|-----------|-----------------|--------|
| 1 | Bach Wioletta | | II.1. | II.2. | | | | | | | | | | | AO | | | |
| 2 | Baczyńska Edyta Jolanta | | II.1. | II.2. | | | | | | | | | | | AO | | | |
| 3 | Borowska Beata | | II.1. | II.2. | | | | | | | | | | | AO | | | |
| 4 | Cichosz Dorota | | II.1. | II.2. | | | | | | | | | | | AO | | | |
| 5 | Gawron Tomasz | | II.1. | II.2. | | | | | | | | | | | AO | | | |
| 6 | Kania Aleksandra | | II.1. | II.2. | | | | | | | | | | | AO | | | |
| 7 | Kapuściński Szymon | | II.1. | II.2. | | | | | | | | | | | AO | | | |
| 8 | Kisiel Anna | | II.1. | II.2. | | | | | | | | | | | AO | | | |
| 9 | Kowalska Natalia | | II.1. | II.2. | | | | | | | | | | | AO | | | |
| 10 | Malinowska Karolina | | II.1. | II.2. | | | | | | | | | | | AO | | | |
| 11 | Marciniak Lucyna | | II.1. | II.2. | | | | | | | | | | | AO | | | |
| 12 | Mazur Lena | | II.1. | II.2. | | | | | | | | | | | AO | | | |
| 13 | Mątowska Aleksandra | | II.1. | II.2. | | | | | | | | | | | AO | | | |
| 14 | Nadolski Piotr Jerzy | | II.1. | II.2. | | | | | | | | | | | AO | | | |
| 15 | Nowak Aneta | | II.1. | II.2. | | | | | | | | | | | AO | | | |
| 16 | Nowakowska Barbara | | II.1. | II.2. | | | | | | | | | | | AO | | | |

Oznaczenie Adnotacja

| | |
|---------|--------------------------|
| II.1. | II.1. |
| II.1.DJ | II.1.DJ |
| II.2. | II.2. |
| II.2.DJ | II.2.DJ |
| pd | poziom dwujęzyczny |
| nd | nauczany(a) dwujęzycznie |

Oznaczenie Przedmiot

| | |
|----|--------------------|
| | obowiązkowy |
| | dodatkowy |
| | uzupełniający |
| | w profilu |
| AO | strona w dzienniku |
| AO | nie obowiązuje |
| | inny |
| ZS | zajęcia sportowe |

Oznaczenie Informacje arkuszowe

| | |
|-----|---------------|
| | brak |
| AO | Oceny bieżące |
| AO2 | Wykreskowanie |

Zapisz Anuluj

9. Kliknij przycisk **Zapisz**.

Dane dziennika Zmień opis przedmiotów Adnotacje dla języków obcych: wg przepisów wydanych na podstawie ustawy Prawo oświatowe Zmień adnotacje

Ustawienia dziennika

Legenda:

| Przedmiot | obowiązkowy | dodatkowy | uzupełniający | w profilu | strona w dzienniku | nie obowiązuje | inny | zajęcia sportowe |
|------------|-------------|-----------|---------------|-----------|--------------------|----------------|------|------------------|
| Oznaczenie | | | | | AO | | | ZS |

Uczniowie i przedmioty

| Nr | Uczeń | Język polski | Język angielski | Język niemiecki | Muzyka | Plastyka | Historia | Geografia | Biologia | Chemia | Fizyka | Matematyka | Informatyka | Wychowanie fizy | Zajęcia z wychow | Religia * | Wychowanie do : | Taniec |
|----|-------------------------|--------------|-----------------|-----------------|--------|----------|----------|-----------|----------|--------|--------|------------|-------------|-----------------|------------------|-----------|-----------------|--------|
| 1 | Bach Wioletta | | II.1. | II.2. | | | | | | | | | | | AO | | | |
| 2 | Baczyńska Edyta Jolanta | | II.1. | II.2. | | | | | | | | | | | AO | | | |
| 3 | Borowska Beata | | II.1. | II.2. | | | | | | | | | | | AO | | | |

Prezentacja przedmiotu na arkuszu ocen/świadectwie ucznia w zależności od zastosowanego oznaczenia w dzienniku

Miejsce przedmiotu na arkuszu/świadectwie

| Oznaczenie zastosowane do przedmiotu w dzienniku | | Prezentacja przedmiotu na arkuszu ocen/świadectwie | Uwagi |
|--|---|--|---|
| oznaczenie | opis | | |
| | komórka biała - przedmiot obowiązkowy | przedmiot pojawi się w grupie przedmiotów obowiązkowych | oznaczenie stosowane do przedmiotów domyślnie (za wyjątkiem przedmiotu „zajęcia z wychowawcą”) |
| | komórka pomarańczowa – przedmiot dodatkowy | przedmiot pojawi się w części Dodatkowe zajęcia edukacyjne | |
| | komórka zielona – przedmiot uzupełniający | przedmiot pojawi się w grupie przedmiotów uzupełniających | |
| | w liceum profilowanym komórka żółta – przedmiot w profilu | przedmiot pojawi się w grupie przedmiotów nauczanych w profilu | oznaczenie stosowane tylko w liceach profilowanych |
| AO | komórka jasno-szara z wpisem AO – przedmiot występujący tylko w dzienniku (np. SKS) | przedmiot nie pojawi się na arkuszu i świadectwie ucznia | oznaczenie stosowane domyślnie do przedmiotu „zajęcia z wychowawcą” |
| | komórka szara – przedmiot nie obowiązuje ucznia | przedmiot nie pojawi się na arkuszu i świadectwie ucznia | |
| | komórka niebieska – przedmiot z kategorii Inne zajęcia ¹ | przedmiot pojawi się w części Inne zajęcia | oznaczenie stosowane do przedmiotu wychowanie do życia w rodzinie oraz innych zajęć organizowanych przez szkołę |
| ZS | komórka biała z wpisem ZS – zajęcia sportowe | Przedmiot pojawi się w arkuszu i na świadectwie ucznia w części Obowiązkowe zajęcia edukacyjne . W miejscu przeznaczonym na wpisanie oceny pojawi się pozioma kreska. | oznaczenie stosowane w oddziałach i szkołach sportowych oraz w oddziałach i szkołach mistrzostwa sportowego |

¹ dotyczy tylko oddziałów realizujących nową podstawę programową obowiązującą po zmianach struktury systemu oświaty wprowadzonych od roku szkolnego 2017/2018

Adnotacje dla języków obcych wg przepisów wydanych na podstawie Ustawy o systemie oświaty¹

| Oznaczenie zastosowane do przedmiotu w dzienniku | | Prezentacja przedmiotu na arkuszu ocen/świadectwie | Uwagi |
|--|-----------|--|---|
| oznaczenie | opis | | |
| Gimnazjum | | | |
| III.0 | poziom A1 | obok nazwy języka pojawi się dopisek III.0 | w przypadku uczniów rozpoczynających naukę języka obcego nowożytnego |
| III.1 | poziom A2 | obok nazwy języka pojawi się dopisek III.1 | w przypadku uczniów kontynuujących naukę języka obcego nauczanego w szkole podstawowej |
| Szkoły ponadgimnazjalne | | | |
| IV.0 | poziom A1 | obok nazwy języka pojawi się dopisek IV.0 | w przypadku uczniów rozpoczynających naukę danego języka obcego nowożytnego |
| IV.1p. | poziom B1 | obok nazwy języka pojawi się dopisek IV.1p. | w przypadku uczniów kontynuujących naukę języka obcego prowadzoną w zakresie podstawowym |
| IV.1r. | poziom B2 | obok nazwy języka pojawi się dopisek IV.1r. | w przypadku uczniów kontynuujących naukę języka obcego prowadzoną w zakresie rozszerzonym |
| IV.2 | poziom C1 | obok nazwy języka pojawi się dopisek IV.2 | w przypadku uczniów oddziałów dwujęzycznych |

¹ dotyczy oddziałów realizujących podstawę programową obowiązującą przed wprowadzeniem zmian regulowanych ustawą Prawo oświatowe z 2016 roku.

Adnotacje dla języków obcych wg przepisów wydanych na podstawie ustawy Prawo oświatowe ¹

| Oznaczenie zastosowane do przedmiotu w dzienniku | | Prezentacja przedmiotu na arkuszu ocen/świadectwie | Uwagi |
|--|---|---|-------|
| oznaczenie | opis | | |
| Szkoła podstawowa (klasy IV-VIII) | | | |
| II.1. | kontynuacja z klas I-III | obok nazwy języka pojawi się dopisek II.1. | |
| II.1.DJ | dla oddziałów dwujęzycznych | obok nazwy języka pojawi się dopisek II.1.DJ | |
| II.2. | od początku w klasie VII | obok nazwy języka pojawi się dopisek II.2. | |
| II.2.DJ | od początku w klasie VII w oddziałach dwujęzycznych | obok nazwy języka pojawi się dopisek II.2.DJ | |
| Branżowa szkoła I stopnia | | | |
| III.BS1.1 | kontynuacja 1. języka ze szkoły podstawowej | obok nazwy języka pojawi się dopisek III.BS1.1 | |
| III.BS1.2 | kontynuacja 2. języka ze szkoły podstawowej | obok nazwy języka pojawi się dopisek III.BS1.2 | |
| III.BS1.0 | język obcy od początku w klasie I | obok nazwy języka pojawi się dopisek III.BS1.0 | |

Inne adnotacje

| Oznaczenie zastosowane do przedmiotu w dzienniku | | Prezentacja przedmiotu na arkuszu ocen/świadectwie | Uwagi |
|--|--|---|-------|
| oznaczenie | opis | | |
| zr | w szkole ponadgimnazjalnej – przedmioty obowiązkowe realizowane przez ucznia w zakresie rozszerzonym | obok nazwy przedmiotu pojawi się dopisek (zakres rozszerzony) | |
| pd | w szkołach/oddziałach dwujęzycznych – język obcy, który jest drugim językiem nauczania | obok nazwy języka obcego pojawi się dopisek poziom dwujęzyczny | |
| nd | w szkołach/oddziałach dwujęzycznych – przedmiot nauczany dwujęzycznie | obok nazwy przedmiotu pojawi się dopisek nauuczany(a) dwujęzycznie | |

¹ dotyczy oddziałów realizujących nową podstawę programową, obowiązującą po zmianach struktury systemu oświaty wprowadzonych od roku szkolnego 2017/2018

Sposób wypełniania pola przeznaczonego na ocenę roczną

| Oznaczenie zastosowane do przedmiotu w dzienniku | | Prezentacja przedmiotu na arkuszu ocen/świadectwie | Uwagi |
|--|--|--|---|
| oznaczenie | opis | | |
| A02 | wykreskowanie | pole zostanie wykreskowane | jeśli nie zastosujemy żadnego z tych wpisów, to w miejscu przeznaczonym na ocenę roczną pojawi się ocena z aktualnego poziomu |
| A03 | w przypadku oddziałów na ostatnim poziomie – ocenę wystawiono w poprzednich latach | w polu pojawi się ocena wystawiona na poziomie niższym niż poziom aktualny | |

Oznaczenie **A03** – stosowane w przypadku oddziałów na ostatnim poziomie – można zastosować do opisu przedmiotów również w wypadku, gdy nie istnieją elektroniczne dzienniki z lat poprzednich (bo w szkole nie był jeszcze wdrożony system *Dziennik VULCAN*). Wówczas oceny wystawione na poziomie niższym należy wprowadzić w arkuszach ocen uczniów, w sekcji **Oceny uzyskane w innych szkołach/innych oddziałach**.

Można również utworzyć dziennik oddziału na poprzedni rok szkolny. Do dziennika tego wprowadzamy tylko te przedmioty, których nauczanie zakończyło się na poziomach niższych niż aktualny i wystawiamy oceny końcowe z tych przedmiotów.